|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| **МИНИСТАРСТВО ГРАЂЕВИНАРСТВА,** | |
| **САОБРАЋАЈА И ИНФРАСТРУКТУРЕ** | |
| Број: 404-02-132/13/2019-02 | |
| Датум: 2.9.2019. године | |
| Немањина 22-26, Београд | |

**ПРЕДМЕТ:** **Појашњење конкурсне документације за јавну набавку Услуге надзорногоргана- Инжењер на пројекту Сектор 1 и Сектор 2, ЈН број: 32/2019**

У складу са чланом 63. став 2. и став 3. Закона о јавним набавкама („Службени гласник Републике Србије“, бр. 124/12, 14/15 и 68/15), објављујемо следећи одговор, на питање:

**Питање број 1.**

Изменом и допуном конкурсне документације број 1 мења се конкурсна документација на страни 131 и 138 тако што се брише текст: „За стране држављане признаје се еквивалентан документ траженој личној лиценци која се издаје у РС, издат у страној земљи“, а на основу питања број 12 и 13 из појашњења конкурсне документације од дана 23.08.2019.

Питањем број 12 се наводи да је “дискриминишући и противзаконит навод наручиоца о признавању еквивалентног документа за стране држављане који не поседују личне лиценце издате у РС“. Како је Наручилац на основу питања број 12 изменио конкурсну документацију, чиме је узео као основане наводе из питања број 12, молимо вас за следеће појашњење:

* Која лица се дискриминишу, на који начин тачно и у складу са којим чланом закона, у случају када конкурсна документација предвиђа да се „За стране држављане признаје се еквивалентан документ траженој личној лиценци која се издаје у РС, издат у страној земљи“? Напомињемо да је навод из питања број 12, који имплицира на овај начин да су еквивалентни поступци у страним земљама једноставнији и да краће трају, те да су лица која су исходовала лиценце према прописима РС дискриминисана на овај начин, само констатација да је поступак прибављања инжењерских лиценци у РС строго формалан и дуготрајан, а не и утемељен доказ који може указивати на дискриминацију. Такође указујемо да је чланом 3. Правилника о полагању стручног испита, издавања и одузимању лиценци и регистру лиценцираних инжењера, архитеката и просторних планера, предвиђено да лице који је страни држављанин, односно лице које је стекло одговарајуће образовање у иностранству и коме је издата лиценца или друго овлашћење, односно које је уписано у одговарајући регистар надлежног органа према прописима друге државе, полаже **општи део стручног испита** у складу са овим правилником, под условима реципроцитета или на основу закључених билатералних или мултилатералних споразума.
* Како је тачно противзаконит навод наручиоца о признавању еквивалентног документа за стране држављане који не поседују личне лиценце издате у РС, односно који члан ког закона се крши? Подсећамо да није противзаконито доказивати квалификације у тренутку предаје понуде еквивалентним документом који издаје страна држава, с обзиром да Закон о планирању и изградњи предвиђа обавезу поседовања личне лиценце за вршиоце стручног надзора тек у тренутку почетка вршења стручног надзора. Напомињемо и да измена и допуна конкурсне документације број 1 ограничава учешће страних држављана који до тренутка предаје понуде нису могли да исходују одговорајућу лиценцу у РС, а што је у директној супротности са чланом 12 Закона о јавним набавкама - Начело једнакости понуђача којим је предвиђено да: “Наручилац не може да одређује услове који би значили националну, територијалну, предметну или личну дискриминацију међу понуђачима, нити дискриминацију која би произлазила из класификације делатности коју обавља понуђач.“
* На основу чега се тачно сматра “дискриминишућим и противзаконитим навод наручиоца о признавању еквивалентног документа за стране држављане који не поседују личне лиценце издате у РС“, а не сматра се дискриминацијом измена и допуна конкурсне документације број 1 која ограничава могућност учешћа и страних држављана који имају еквивалентан документ издат у страној земљи, чиме доказују да су квалификовани за обављање стручног надзора?
* С обзиром да је позив за подношење понуда био званично објављен и на енглеском језику, сходно овлашћењима из члана 17. Закона о јавним набавкама, јасна је намера Наручиоца да омогући учешће страних понуђача, а које претежно обављају делатност на страном тржишту и запошљавају лица која су ангажована на пројектима ван територије РС. Имајући у виду да је конкурсном документацијом у оквиру додатних услова предвиђено да је у тренутку предаје понуде предложено кључно особље већ радно ангажовано код Понуђача у складу са Законом о раду РС, сматрамо да је могућност признавања еквивалентног документа траженој личној лиценци која се издаје у РС, као и обавеза да кључно особље до тренутка почетка пројекта исходује личне лиценце у РС, у потпуности у складу са Законом о планирању и изградњи и начелом обезбеђивања конкуренције.
* Сходно члану 10. Закона о јавним набавкама, Наручилац не може онемогућавати било ког понуђача да учествује у поступку јавне набавке коришћењем дискриминаторских услова, техничких спецификација и критеријума. Сматрамо да изменама и допунама конкурсне документације број 1 дошло до дискриминације оних понуђача који предлажу кључне експерте чије је радно искуство претежно стечено у страним државама, те стога до сада нису имали потребе да пролазе процедуру за исходовање личних лиценци у РС. Молимо Вас да приликом одговора на ово питање имате у виду да у РС до сада није било пројеката изградње/надзора за пруге за возове великих брзина, те да се на овај начин ограничава могућност учешћа лица који су претежно радно искуство стекли у иностранству, управо на оваквом типовима пројекта, а који би својом експертизом могли значајно да поспеше ефикасност имплементације овог пројекта.

Молимо да сходно свему наведеном извршите измене и допуне конкурсне документације тако да „За стране држављане признаје се еквивалентан документ траженој личној лиценци која се издаје у РС, издат у страној земљи

**Одговор 1:**

За стране држављање се признаје да Понуђач мора да у тренутку подношења понуде има поднет Захтев за издавање лиценце у складу са законом о планирању и изградњи, док пре почетка надзора над извођењем радоваи припадајуће ( тражене) лиценце.

**Питање број 2.**

Наручилац је у свом одговору на питања за појашњење број 404-02-132/7/2019-02 од 26.08.2019. године навео следеће:

**Одговор на питање 3.3** и **6.3:** „Тим лидер је члан Тима надзорног органа, али не и Надзорни орган. Зато је и остављен широк спектар занимања или правник или економиста или дипл. Инж. Одговарајуће струке, у ком случају прилаже и одговарајућу лиценцу.“

Сходно Вашем одговору, молимо Вас за измену и допуну конкурсне документације у смислу да се ни за дипл. инж. одговарајуће струке не захтева поседовање личне лиценце, имајући у виду да је без обзира на формално образовање тим лидер члан тима надзорног органа, за шта није релевантно да ли поседује лиценцу која се захтева за обављање стручног надзора.

**Одговор број 2**

За позицију Тим лидера који није Надзорни орган, већ Руководилац пројекта који обједињује рад свих својих чланова није релевантно поедовање личне лиценце, али дипломирани инжењер мора имати тражене лиценце.

**Питање број 3.**

Наручилац је у свом одговору на питања за појашњење број 404-02-132/4/2019-02 од 22.08.2019. године навео следеће:

**Одгвор:** Наручилац ће као доказ познавања енглеског језика за предложено кључно техничко особље, прихватити потврду о референци кључног особља на којој је изричито наведено да је званичан језик комуникације на пројекту био енглески или потврду о референцама кључног особља уз доставу комерцијалног уговора на који се односи референца, из ког се изричито види да је званичан језик комуникације био енглески језик.

Даље, Наручилац је у свом одговору на питања за појашњење број 404-02-132/7/2019-02 од 26.08.2019. године навео следеће:

**Одговор на питање 4: „**Наручилац излази у сусрет понуђачима да би обезбедио што већу конкуренцију и притом поштујући Правилник о обавезним елементима конкурсне документације где је наведено да се додатни услови доказују путем јавних исправа као и на други начин у складу са законом“

Молимо за измену конкурсне документације у смислу инкорпорације овог начина доказивања познавања енглеског језика који је већ прихваћен од стране Наручиоца.

Одговор:

Следи измена кд

**Питање број 4**

Наручилац у делу који се односи на додатне услове за Партију 1 конкурсном документацијом захтевао следеће:

 „ИВ Услови за учествовање у поступку јавне набавке  
 2.1 Додатни услови  
 1) Кадровски капацитети  
 Надзорни орган за мостове и инжењерске конструкције

Радно искуство као надзорни орган или вршилац стручног надзора на 4 пројекта модернизације, изградње реконструкције мостова и/или инжењерских конструкција распона преко 50м железничке или путне инфраструктуре окончаних у последњих 10 година од којих је најмање 2 пројекта реализовано према ФИДИЦ моделу уговора, у збирној вредности од минимално 50 милиона еура.„

На основу списка објеката са карактеристикама датом у Конкурсној документацији и на основу техничке документације за Партију 1, није предвиђен ниједан објекат чији је конструктивни распон већи од 50м. На основу наведеног сматрамо да услов  да тражене референце за Надзорног органа  за мостове и инжењерске конструкције буду за објекте са распонима преко 50m није u логичкој вези са предметом јавне набавке што га аутоматски чини дискриминаторским и у супротности са чланом 76. ЗЈН где пише "Наручилац одређује услове у поступку тако да ти услови не дискриминишу понуђаче и да су у логичкој вези са предметом јавне набавке". Молимо Вас за измену конкурсне документације у овом смислу.

Одговор број 4

Наручилац остаје при условима из кд

**Питање број 5**

Наручилац у делу који се односи на додатне услове за Партију 2 конкурсном документацијом захтевао следеће:

 „ИВ Услови за учествовање у поступку јавне набавке  
 2.1 Додатни услови  
 1) Кадровски капацитети  
 Надзорни орган за мостове и инжењерске конструкције

Радно искуство као надзорни орган или вршилац стручног надзора на 4 пројекта модернизације, изградње реконструкције мостова и/или инжењерских конструкција распона преко 50м железничке или путне инфраструктуре окончаних у последњих 10 година, у збирној вредности од минимално 50 милиона еура.„

На основу списка објеката са карактеристикама датом у Конкурсној документацији и на основу техничке документације за Партију 2, предвиђен је 21 објекат, при чему при чему само један има у једном делу распоне од 68м (делом су 40м). На основу наведеног сматрамо да услов  да све тражене референце (4) за Надзорног органа  за мостове и инжењерске конструкције буду за објекте са распонима preko 50m  није у логичкој вези са предметом јавне набавке што га аутоматски чини дискриминаторским и у супротности са чланом 76. ЗЈН где пише "Наручилац одређује услове у поступку тако да ти услови не дискриминишу понуђаче и да су у логичкој вези са предметом јавне набавке".

Молимо Вас за измену конкурсне документације у овом смислу.

Одговор 5.

Наручилац остаје при захтевима из кд

Питање број 6

За позицију 3. У Партији 1. и Партији 2. наручилац је захтевао у табели следеће услове:  
  
Надзорни орган за изградњу горњег строја пруге 1  
Дипломирани грађевински инжењер • уговор о радном ангажовању са понуђачем за наведено лице са пуним радним временом;  
•Лиценца бр. 312 или 315 или 412 или 415   
• потврда о радном искуству у струци или уговор о радном ангажовању у струци;  
Минимум 15 година  искуства у струци од чега 5 година у железничком сектору   
Важећа лиценца   
Радно искуство као Надзорни орган или вршилац стручног надзора на 4 пројекта модернизације, изградње / реконструкције железничке инфраструктуре окончаних у последњих 10 година, а који су реализован према ФИДИЦ моделу уговора у збирној вредности од минимално 100 милиона еура. Потврде Наручилаца о извршеним пословима  као надзорни орган или вршилац стручног надзора, модернизације, изградње / реконструкције железничке инфраструктуре и решења о именовању.  
Модели образаца потврде дати су у конкурсној документацији.  
          Знање енглеског језика  
- сертификат о знању енглеског језика школе/института за стране језике или положен испит на факултету, најмање средњи ниво (Б 1 ниво)  
- уколико је енглески матерњи језик, потврда није потребна;  
  
• Да ли за наведену позицију наручилац прихвата и дипломиране инжињере архитектуре обзиром да члан 153 Закона о планирању и изградњи предвиђа да услуге надзорног органа могу да врше лица која испуњавају услове за одговорног извођача радова и одговорног пројектанта?

Одговор 6

Не. Надзорни орган за Горњи строј је дипломирани инжењер градјевинарства као што је И тражено у конкурсној документацији.

Питање број 7

С обзиром да члан 153 Закона о планирању и изградњи предвиђа да услуге надзорног органа могу да врше лица која испуњавају услове за одговорног извођача радова и одговорног пројектанта?

Одговор 7 : У складу са чланом 153 Закона о планирању и изградњи у конкурсној документацији се тражи пројектантска или извођачка лиценца “312 или 315 или 412 или 415”

Питање 8

Сматрамо да би требало у том смислу и проширити услове у делу врста личних лиценци тј. омогућити и пројектантима учешће у испуњавању кадровског капацитета.

Одговор 8:

пројектантима је омогућено учешће у испуњавању кадровских капацитета. ( “312 или 315или….)

Да ли наручилац може да смањи број тражених пројеката са 4 на 2 обзиром да се у РС нису изводили често радови на железничкој инфраструктури по Фидиц модлеу уговора? На овај начин су фаворизовани страни понуђачи и њихови огранци у РС.

Одговор 8: Наруцилац остаје при свом захтеву из КД.

Питање 9У вези радног искуства за надзорни орган уа изградњу горњег и доњег стрија пруге сте поставили осим захтева у вези врсте уговора и захтев везан за вредност уговора над чијом је реализацијом вршио надзор. Из ког разлога је то потребно за доказивање искуства обзиром да исти врши интелектуалне услуге- надзор а не изводи радове? У каквој је логичкој вези и како утичу једно на друго извођење радова и надзор над истим кад је у питању вредност уговора? Да ли мислите да већа вредност уговора утиче на квалитетније обављање посла-услуге надзора? Зар није опис посла надзора најбољи показатељ искуства надзора а не вредност радова ? Молимо вас да овај захтев изоставите и формулишете захтев за доказивање искуства искључиво на квалитету надзора – на опису услуга које је као надзор пружао без обзира на врсту уговора(фидиц или други) и без обзира на вредност извођења радова.

Одговор 9: Наруцилац остаје при свом захтеву из КД с обзиром на вредност и значај пројекта.

Питање 10

Из ког разлога наручилац признаје знање енглеског језика као потребног за извршење предмета набавке? Из ког разлога не признаје немачки или француски језик? Зашто би знање ова два језика на страни надзора траженог на позицији 3. била препрека успешно обављеног посла.?

Одговор 10:

меродавн уговор са Изводјачем радова у првој партиј је на енглеском, а  комуникација је двојезична српски/ енглески.

Питање.   
Поштовани нисмо добро разумели напомену наручиоца о бодовној листи која служи за додатну проверу испуњености обавезних и додатних услова код понуђача?   
Евидентно је да се иста не ажурира сваки дан те није јасно како могу подаци из предходног периода да потврђују обавезне и додатне услове понуђача који морају испуњавати услове из овог тебдера на фдан предаје понуда 09.09.2019.

Одговор 11

У поступку оцене понуда Наручилац проверава све податке које је навео понуђач.

Питање   
Поштовани дана 30.08.2019 сте објавили обавештење о поднетом захтеву за заштиту права у овом поступку јавне набавке али нисте информисали заинтересоване понуђаче о томе да ли се активности у поступку заустављају док се не донесе мериторна одлука по поднетом захтеву или с епоступак наставља тј. рок за предају понуда остаје 09.09.2019.   
Важно је да знамо д али предајемо понуде на заказани термин и припремамо се као да поступак нема сметњи или заустављамо и ми своје активности( прибављање банкарских гаранција, издавање образаца итд)?

Одговор12

Наручилац наставља своје активности.

Рок за отварање понуда се помера на 16.09.2019. године о чему ће бити објављено обавештење о продужењу рока за подношење понуда.

На основу члана 57. ЗЈН сте дужни уредно објављивати све огласе наведене у члану 55. ЗЈН а где је наведен и оглас са обавештењем о поднетом захтеву за заштиту права. Садржај наведеног огласа је такође и прописан Законом о јавним набавкама у Прилогу 3. под словом Љ. Увидом у исти је јасно да фали информација наручиоца да ли зауставља даље активности у поступку јавне набавке бр 32/2019. Молимо вас да објављени оглас исправите и допуните са обавезном информацијом јер у супротном кршите начело транспарентности поступка јавне набавке из члана 11. ЗЈН и чините прекршај из члана 169. став 1. тачка 4), ЗЈН.

Одговор12

Рок за отварање понуда се помера на 16.09.2019. године о чему ће бити објављено обавештење о продужењу рока за подношење понуда.

Питање 13.   
Поштовани како да заштитимо податке о личности својих запослених и радно ангажованих лица обзиром да је нови Закон о заштити података о личности почео да се примењује а Закон о јавним набавкама се у том смислу није мењао. Да ли је по вама закон о заштити  података о личности леx специалис у односу на Закон о јавним набавкама и Правилник о обавезним елементима конкурсне документације? Није нам јасно како да не нарушимо одредбе новоступајућег закона а истовремено докажемо тражене услове и податке садржане у Уговорима о раду и радном ангажовању и у личним лиценвцама које садрже ЈМБГ инжињера?

Одговор 13

Понуђач ЈМБГ може да затамни на траженим документима које доставља.

Питање 14.  
Поштовани, добронамерно указујемо на пропуст у конкурсној документацији 32/2019 на страни 190/225 ге је наведено ....  
„а) Наручилац врши авансно плаћање у износу до 10% од уговорене вредности радова са ПДВ-ом.

„...Одговор14

У питању је техничка грешка .

14. обзиром на врло обимну документацију коју је потребно припремити за учешће на тендеру, а имајући у виду да су у току годишњи одмори, молимо Вас да продужите рок за достављање документације за десет дана.

Продужава се рок за подношење понуда на 16.09.2019. године.